

Ia Buka Susua Te Mosese Pu Takilae Jenesesi

CHAPATA 1

VAHAVOROA e God pa tinalavuni ia vangavanga oro ia soloso.

2 Mani hua pu sanu inomina kani hua uka ia soloso, oro kare uka ka tongana; oro chabo tou ia nga maliogo ia lao. Mani ia nga Spirit te God na vagitia ia korekore idere.

3 Mani, Mu rane, hua e God: heni rane.

4 Mani omia e God ia rane pu leana: mani pajaka vailolo loa ia e God pa maliogo ia rane.

5 Mani vakila nia Rane e God ia rane, mani ia veluvelu ieni vakila nia Ipu ia. Mani ia veluvelu oro ia mamarane riedi ia rane susua.

6 Mani, Mu la pa korapa idere hoi na velevelebangara pata di varipajaki ria idere, hua e God.

7 Mani tavetea e God ia velevelebangara mani varipajaka ni ria idere pu ko pa kauruna ia velevelebangara oro ria idere pu ko pa chakeuluna ia velevelebangara no: mani hua tungana.

8 Mani vakila nia Vangavanga e God ia velevelebangara. Mani ia veluvelu oro ia mamarane riedi ia vinakarua rane.

9 Mani, Mu varihagonoi pa meka vasina hamu na idere pu ko pa kauruna ia vangavanga, pata ni taomi ia puava popana, hua e God: mani hua tungana.

10 Mani vakila nia Soloso e God ia puava popana; mani vakila nia Kolo ia ria vinarihagohagonoi ta idere: mani omia e God pu leana.

11 Mu havoro pa soloso hamu na checheu, oro na chacha hae pu ure, oro ia hae pu ure pu ari patuna, pu huhua tunga ia, pu ari urena, pa soloso, hua e God: mani hua tungana.

12 Mani havoroa checheu ia soloso, oro ia chacha hae pu ure pu huhua tunga ia, oro ia hae pu ure, pu ari urena, pu huhua tunga ia: mani omia e God pu leana.

13 Mani ia veluvelu oro ia mamarane riedi ia vinahike rane.

14 Mani, Mu havoro pa velevelebangara pa vangavanga hamu na rane pata ni tapajaka vae vailolo loa pa maliogo ia rane; pata riedi vahavoro hilahila, madi taatei ria kolokolo, oro ria rane, oro ria buruburu:

15 Madi varane pa velevelebangara pa vangavanga pata di varanea ia soloso, hua e God: mani hua tungana.

16 Mani tavetei e God rie karua rane getedi; ia rane pu gete vasusua ieni pata bangara nina ia rane, mani ia rane pu kikina ieni pata bangara nina ia ipu: oro ria cheru mana ia tunga na tavetei.

17 Mani vekoi e God pa velevelebangara pa vangavanga pata varanena ia soloso hua.

18 Oro pata di bangara pana rane oro pana ipu: oro pata pajaka vaena pa maliogo ia rane; mani omia e God pu leana.

19 Mani ia veluvelu oro ia mamarane riedi ia vinamade rane.

20 Mani, Mu havoro vasoku pa idere hamu na tingitonga pu vagiti oro pu ari mi tino, oro hamu na oloko pata mu kovuru charava pa velevelebangara pa vangavanga pa titirona ia soloso, hua e God.

21 Mani vahavoroi e God ria ivu lavata, oro tongania tingitonga toti pu vagiti, pu havoro vasoku pa idere, pu huhua tunga ria: oro tongania oloko pu ari chacharavadi pu huhua tunga ia: mani omia e God pu leana.

22 Mani mana ni e God ie ria, mani, Mu varikovukovurui, mamu soku, mamu vapangai ria idere pa kolo, oro mu havoro vasoku pa soloso hamu na oloko, hua ni ia.

23 Mani ia veluvelu oro ia mamarane riedi ia vinalima rane.

24 Mani, Mu havoro pa soloso hamu na tingitonga toti pu huhua tunga ia, ria bulumakau, oro ria tingitonga pu haba, oro ria mademaheledi pa soloso pu huhua tunga ria, hua e God: mani hua tungana.

25 Mani tavetei e God ria mademaheledi pa soloso pu huhua tunga ria, oro bulumakau pu huhua tunga ria, oro tongania tingitonga pu haba pa soloso pu huhua tunga ria: mani omia e God pu leana.

26 Mani, Aria da tavete vakake nia tahita ia tinoni, pata ni hua puta hita: pata di bangara ni ria ra ihana pa idere, oro ria oloko pa velelebangara, oro ria bulumakau, oro tongania soloso, oro tongania tingitonga haba pu haba pa soloso, hua e God.

27 Heni vahavoro vakake nia e God pa tania ia tinoni, ni vahavoro vakake nia e God pa tania ie ia; vahavoro ni tinoni na manemaneki ie ia.

28 Mani mana ni e God ie ria, mani, Mu varikovukovurui, mamu soku, mamu vapanga ia soloso, oro mu bangara nia: mamu bangara ni ria ihana pa idere, oro ria oloko pa velelebangara, oro tongania tingitonga todi pu vagiti pa soloso, hua ni e God ie ria.

29 Mani, Mu avoso mae, tongania chacha hae pu ure ra riegu vatu ni raka tahamu, rie pu ko pa tongania soloso ra, oro tongania hae, ria hae pu ure oro pu ko patudi; rie pedi nginongo tahamu.

30 Vala ni raka ta tongania mademaheledi pa soloso, oro ta tongania oloko pa velelebangara, oro ta tongania tingitonga pu haba pa soloso pu to, tongania chacha hae pu buma pata hadi nginongo ria, hua ia: mani hua tungana.

31 Mani omi e God tongania tingitonga pu tavetei ia, mani omia ia pu leana uka. Mani ia veluvelu oro ia mamarane riedi ia vinaonomo rane.

CHAPATA 2

HEDI beto ria vangavanga oro ia soloso, oro tongania tingitonga pa tadiria.

2 Mani te vabetoi tu e God ria tinavete pu tavetei ia ro mani kaduvu ia vinajuapa rane; mani ko ehele ni ia pa vinajuapa rane tongania tinavete pu tavetei ia ro.

3 Mani mana nia e God ia vinajuapa rane, oro vahopea ia: puna ko ehele ni ia pa ranena tongania tinavete pu tavetei e God.

4 Pira ria vinahavorodi ria vangavanga na soloso ie pa kolokolona pu tavahavoro ria, ie pa rane pu tavetei e Jihova God ia soloso oro ria vangavanga.

5 Oro ie pa kadi te to pa soloso tongania rikiroko pa maloka, oro ie pa kadi te to tongania chacha hae pa goana: puna iena kani te vahore mae nia mugata e Jihova God ia soloso, oro kare ka tinoni pu te chevaria ia puava.

6 Mana vuha vura nga pa soloso ia kou, mani chuvechuvea ia tongania chakeuluna ia puava.

7 Na ugoro puava nga mani vahavoroa e Jihova God ia tinoni, manila singo nuguru la nia ia pa korapa isuna ia ia siningo tino; mani havoro tinoni tona ia tinoni.

8 Mani choku nia e Jihova God pa kalena pa chupakaini pa Ideni ie meka chigo; mani vekoa ia pa vasina ia tinoni pu vahavoroa ia no.

9 Mani pa puava nga ni vato vurai e Jihova God tongania hae pu vari-vaomijonga, oro leadi na nginodi; ia hae tino mana ko tunga pa korapana ia chigo, oro ia hae pu atei nia chiena oro leana.

10 Mani vura pa Ideni ia meka piono pata chuvechuvea ia chigo hua; mani tapajaka ni ka made takachena.

11 Pa Pisoni ia kilana ie pu susua no: mani ieni ene varidukui tou nina ia puava pa Havila, pa vasina pu koe golo;

12 Mani ia golo pa puava noni ieni leana: oro pa vasina koe idaka deliamu na onikisi.

13 Pa Gihoni ia kilana ia vinakarua piono no: mani ieni ene varidukui tou nina tongania puava pa Itiopia.

14 Pa Hidekelo ia kilana ia vinahi ke piono: mani ieni vura la hua pa chupakaini pa Asiria. Mani ia vinamade piono ieni luparatesi.

15 Mani vae ia e Jihova God ia tinoni no, ni veko lae pa korapana ia chigo pa Ideni pata ni pada ia oro chakei nia ia hua.

16 Mani, Tongania hae pa chigo ra riemu tavamagua ni nga hoi na nginodi.

17 Mana ia nga hae pu atei nia chiena oro leana na, iemu kare ngo uka ia ngina hoi: puna pa ranena nga

pula ngoe hoi ia iemu ngina legu puta ngana, hua e Jihova God na jama ia ia tinoni no.

18 Mani, Kani leana pula ko hese talena ia tinoni; ngina magu tavete vala nia mekae pata ni toka nina ia, hua e Jihova God.

19 Oro na puava nga mani vahavoroi e Jihova God tongania mademaheledi pa maloka, oro tongania ria oloko pa velevelebangara; manila tala la ni ia pate Adamu pata ni ate nana ie pe vakila ni ia hua: heni rie pu vakila ni e Adamu tongania tingitonga todi ro, riedi ria tunga kiladi ria.

20 Mani vakilakilai e Adamu tongania bulumakau, oro ria oloko pa velevelebangara, oro tongania mademaheledi pa maloka; mana ia nga e Adamu ieni kare mekae pata toka nina.

21 Mani vamucha puilingia e Jihova God ie Adamu, mani mucha ia: mani vae ia meka rasorasona ia, mani vamumi pulea ia borabora pa vasina;

22 Mani ia nga rasoraso pu vae ia e Jihova God pa tania tinoni no, ieni tavete nia ia ie meka manemaneke, manila tala la nia pa tania tinoni.

23 Mani, Pa hua pia ni ia pia ieni susuri pa susurigu, oro borabora pa boraboragu: heni, Manemaneke ie pe kilana ia, puna vinaena nga pa ta Tinoni, hua e Adamu.

24 Heni ngina loa pa tinana tamana ia tinoni, mani ngina soto tania ororeke tania: madi ngina meka boradi ngana.

25 Madi pigopigogolodi kakae, ia tinoni oro ia ororeke tania, mana kadi kekea.

CHAPATA 3

TETEINA vasusua ia noki madila ia ria mademaheledi pu tavete vekoi e Jihova God pa maloka ro. Mani, Uve, Kare ngoi ngina tongania hae pa chigo, rina hua niamu e God ie hamu? hua nia ia ia manemaneke.

2 Mani, Gura ngoi nga hami ria uredi ria hae pa chigo:

3 Mana ia urena ia hae ni ko pa lea korapana ia chigo na, iemu, Kare ngo ia, oro mu kare hidukua, moko mu legu ngina, ieni hua nia e God, hua nia ia manemaneke ia noki.

4 Mani, Kamu rina legu nginao:

5 Puna ate nia e God ieni pa ranena pula ngo ia hamu ia, riedi ngina tahairi ria matami, mamu ngina hua ria god, mamu ate nia ieni chiena oro leana, hua nia noki ia manemaneke.

6 Mani pa kolokolona omia ia manemaneke ia hae pu leana nginona, oro varivaomijonga, oro ia hae pu tahivae pata varivatetei, ni lopete vae ia urena, mani ngoe, oro valae tunga ia tania palabatu pu ko talana ia; mani ngoe ia.

7 Madi tahairi kakae ria matadi ria, madi ate nidi pu pigopigogolodi; boruhuaedi vae roko hae figi madi pidili varikapa ni, madi tavete dia tivitivi.

8 Madi avosoa ria ia lineo jinama te Jihova God pu ene pa chigo pana rane pa kolokolo manomanobu: mani liungu pa tiana e Jihova God pa hahaeiani pa chigo e Adamu oro ia ororeke tania.

9 Avei ie hoi? hua nia e Jihova God ie Adamu na olelea.

10 Mani, Avosoa nga raka ia lineo jinama tamuhoi pa chigo, hegu talokete, puna pigopigogologu; hegu liungu, hua ia.

11 Mani, Esei na hua niho ie hoi na hemu pigopigogolomu? Rina ngoe tunga hoi ia hae, pu, Kare ngoe, pu hua veko nia raka tamuhoi no? hua nia ia.

12 Mani, Ia manemaneke pu vamae nia hoi pata ko talao raka pu hua no, na vamae nia taguraka ia urena ia hae, hegu ngoe raka, hua ia tinoni na jama ia.

13 Mani, Na sa iemu toni hoi pia? hua nia e Jihova God ia manemaneke. Mani, Ia noki tu na ngangulio raka, hegu ngoe raka, hua ia manemaneke.

14 Mani, Puna tonua hoi ia tinavete ia, hemu takulehu vasusui madila ia tongania bulumakau, oro pa tongania mademaheledi pa maloka ie hoi; na tiamu nga pemu ene nia ie hoi, oro na puava nga pemu ngoe pa tongania rane pa mua tino:

15 Magu ngina varikesa niamu raka ie hakarua manemaneke, oro ia tumu hoi oro ia tuna ia; ngina vamasora ia ia na chalivimu, oro bohe mehelena nga ia pemu vamasora ie hoi, hua e Jihova God na jama ia tania noki.

16 Ngina vahavoro vasokui raka ria tinalovoho oro binote tamuhoi; ngina legu hua mamu to pula kovukovuru ie hoi; mani ia hiniva tamuhoi pe ko kauru pa palabatu tamuhoi, mani ia pe bangara niho, hua nia ia ia mane-maneke.

17 Puna avosoa hoi ia jinama tania ororeke tamuhoi, mamu ngo ia ia hae, pu, Kare ngo ia ngina, pu hua veko nia raka tamuhoi no: heni pa tamuhoi nga ni takulehui ia puava; pa tinalovoho mamu ngina ngongo pa tania pa tongania rane pa tino mu ie hoi;

18 Na tingitonga varichopuru oro na rogga rie pemu tavahavoro vatu ni hoi pa tania; na kinudu nga pa maloka rie pemu ngoi hoi;

19 Ngina tarekareka isumatamu hoi mamu ngina ngo nginongo, mamula havoro puava pule mua ngana; puna pa vasina nga vinaemu ie hoi: puna na puava nga ie hoi, hemu ngina puava pule tungana, hua ia na jama la te Adamu.

20 E Ivi ni vakila nia e Adamu ia ororeke tania; puna tinana tongania tinoni ie ia.

21 Mani tavete vala ni e Jihova God pate Adamu oro pa tania ororeke tania ria poko korekore mani vapokoi.

22 Mani, Mu avoso mae, na tinoni na ieni havoro hua meka hita, pu atei nina ieni chiena oro leana; heni moko ni chuchuku la nia ia pa hua ia ia limana, mani vae tunga ia urena ia hae tino, mani ngoe, manila to uka ngina, hua e Jihova God:

23 Boruhuaeni chitu loa nia e Jihova God pa chigo Ideni, pata ni tave-tavetea ia ia puava pa vasina pu tavae ia ia no hua.

24 Henila chitu tera nia ia ia tinoni; mani vekoi ia pa kalena pa chupakaini pa Ideni ria Cherubimi, madi viu liloro nia ia leboto ikuchu, na chakei nina ia huana la pa hae tino.

The Bible in Marovo

53 © B.F.B.S.

ISBN 0 647 10410 5

Published by The Bible Society

in the South Pacific

P.O. Box 5173, Raiwaqa,

Marovo Suva, Fiji

Printed in Hong Kong by C.T.P.S. BSSP/1977/1M